

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 5321751 (4) Date 14.05.18						
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 183000 (9) Date					
(10) Your Ref 412		(11) Your Order No./Date 550003761405 10.05.18		(15) Additional Details 07131/6444515		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial 		(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W		paid(20)unpaid ☐ ☒		(21) Packing look below		(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 4836 net 4406		(24)		
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN										(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No. 250.1.4221.92 0010 20.5.00502.00		(29) Description (21) Packing Speed Gear 3rd (Index -) 250 Bari		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks					
1	Container Batch number Batch number Batch number Batch number Batch number Batch number		1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607504 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607504 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607504 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607504 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607504		2100	Pi	465 Pi 463 Pi 406 Pi 390 Pi 376 Pi					
180183132 5008163658 COLATA F KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2100 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: S Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO Data controllo: 18.05.18 Firma												
(42) Goods Inwards Remarks			(43) Quantity Check			(44) Quality Check			(45) Receiver		(46) Invoice Check	
Date Name/No.												

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1026100

11) Recipient 12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 14.05.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight In kg	24) Gross weight In kg
5321750	2	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	172	1755
5321751	5	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	430	4836
5321752	5	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	580	7648
	2	Getrag Ita	3			
5321753	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	3551
5321754	2	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	172	1811
25) Total number	20	26) Volume cdm/loading meters	Total		27) 1698	28) 19601

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs
27.785

33) Value of transportation insurance 34) Sender cash on delivery
to cover also

35) Enclosures

Cotarko GmbH
Versand / Shipping
Emdener Str. / Tor 24
50735 Köln

36) Order number, customer 37) Account assignment

38) Means of transport number LB-SC 1610

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor) 41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (Bari)

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

18 MAY 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Date Time Signature

Company stamp/signature

44) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains Of which were swapped
Euro skids Euro skids
Euro wire pal. conv. Euro wire pal. conv.
46) For forwarding agent
(Acknowledgement of receipt from ship-to party)

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003988 vom 14.05.2018



18-003988

Ludwigsburg, 15.05.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentlichen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 17.05.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Datum / Date 14.05.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5321750-51 5321752 5321753 5321754	11 Anzahl der LM Nombre des colis 7 7 4 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 19.601
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		20,00 COLLI	19.601,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am Via Rec. des marchandises le Datum / Date	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 15-MAG 2018 "Ricevuto e verificato" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604